

# SENCOR®

## SEP 710 BT



**EN** USER'S MANUAL

**CZ** NÁVOD K OBSLUZE

**SK** POUŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

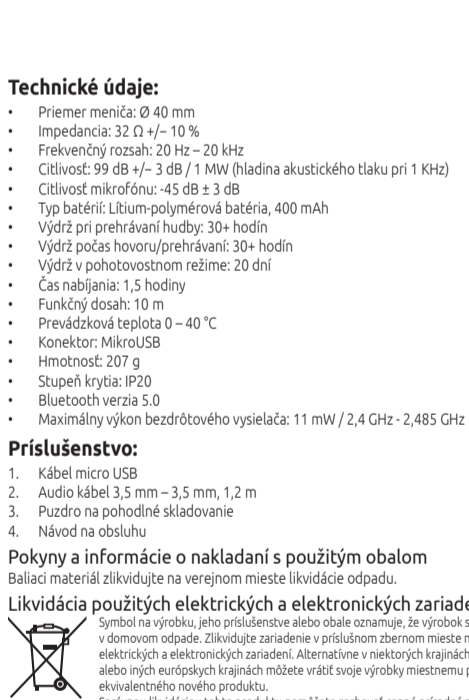
**HU** FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

**SR** KORISNIČKI PRIRUČNIK

**HR** KORISNIČKIM UPUTSTVOM

**RU** РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**EA** ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ



**Technické údaje:**

**Príslušenstvo:**

**Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom**

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

**Właściwości**

**PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**Bezprzewodne słuchawki Bluetooth z mikrofonem**

**Уағи dotyczące bezpieczeństwa**

Przed użyciem słuchawk podczas jazdy należy sprawdzić obowiązujące przepisy krajowe

**EN USER'S MANUAL**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Features:**

- Ergonomic design
- Perfect sound quality to enjoy music
- Comfortable for all-day wear
- Up to 35 hours playing time

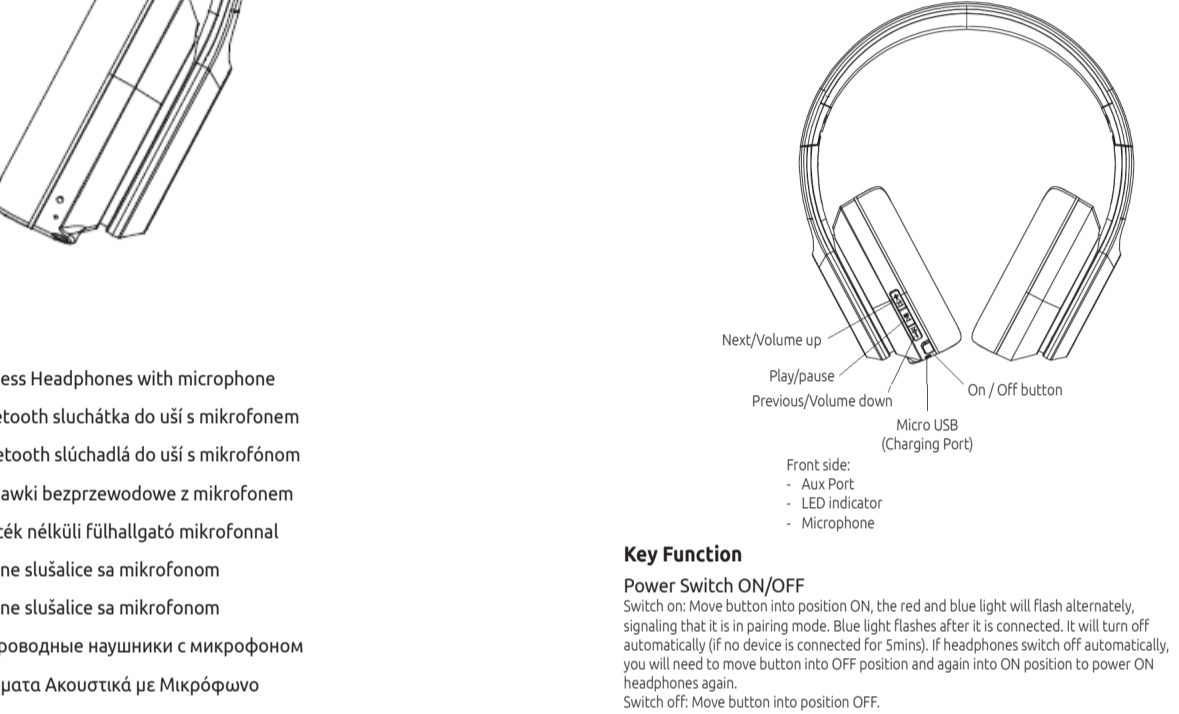
Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference. Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

**Safety Notice:**

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving. Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, it may damage or burn the headset. If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets. Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life. Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only splash-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

**Operating Instruction**



**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Bezdrátová bluetooth sluchátka do uší s mikrofonem**

**Bezdrótové bluetooth sluchádko do uší s mikrofonóm**

**Bluetooth Sluchawki bezprzewodowe z mikrofonem**

**Bluetooth Vezetékek nélküli fülhallgató mikrofonnal**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

lub lokalne.

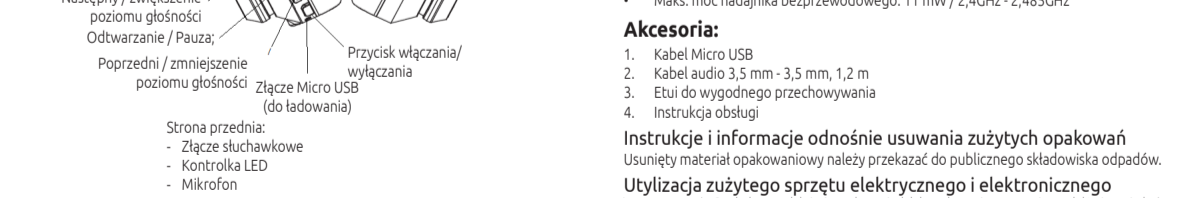
Nie wolno rozmontowywać lub modyfikować słuchawek w żadnych okolicznościach. W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo nieodwracalnego uszkodzenia. Jeżeli wystąpi problem lub uszkodza, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

Trzymaj słuchawki i wszelkie akcesoria poza zasięgiem dzieci i zwierząt. Ekstremalne temperatury mogą spowodować deformację urządzenia, zmniejszenie pojemności baterii i skrócenie okresu użytkowania.

Nie wolno zanurzać słuchawek w wodzie. Ich stopień ochrony gwarantuje odporność tylko na krótkotrwały kontakt z niewielką ilością wody. Uszkodzenia spowodowane przez zanurzenie słuchawek w wodzie nie są objęte gwarancją.

Słuchanie przy zbyt dużym poziomie głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchu. Zdecydowanie zalecamy używanie słuchawek przy najniższym słyszalnym poziomie głośności.

**Instrukcja obsługi**



**Prezjedie do poprzedniego utworu / zmniejszenie poziomu głośności**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►► podczas odtwarzania muzyki, aby przejść do poprzedniego utworu. Krótkie naciśnięcie spowoduje zmniejszenie poziomu głośności.

**Wskaźnik stanu Bluetooth**

**Dane techniczne:**

**Przebieg do następnego utworu / zwiększenie poziomu głośności**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►► podczas odtwarzania muzyki, aby przejść do następnego utworu. Krótkie naciśnięcie spowoduje zwiększenie poziomu głośności.

**EN USER'S MANUAL**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Features:**

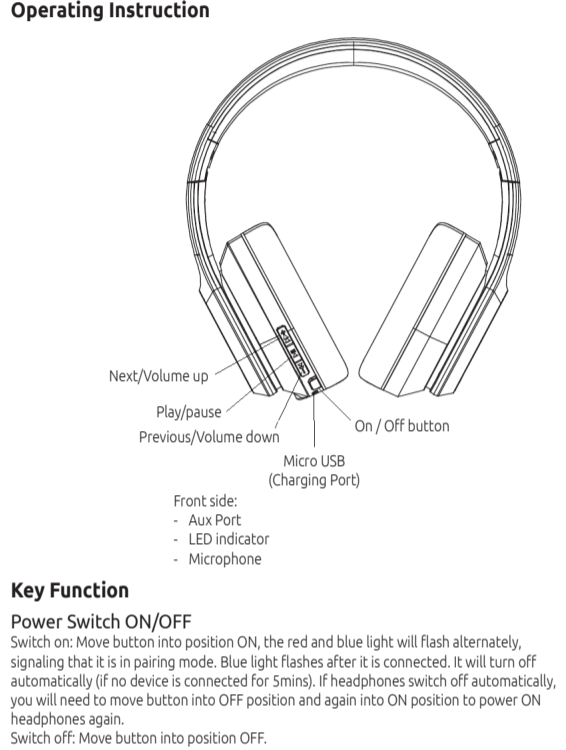
- Ergonomic design
- Perfect sound quality to enjoy music
- Comfortable for all-day wear
- Up to 35 hours playing time

Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference. Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

**Safety Notice:**

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving. Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, it may damage or burn the headset. If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets. Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life. Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only splash-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.



**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Bezdrátová bluetooth sluchátka do uší s mikrofonem**

**Bezdrótové bluetooth sluchádko do uší s mikrofonóm**

**Bluetooth Sluchawki bezprzewodowe z mikrofonem**

**Bluetooth Vezetékek nélküli fülhallgató mikrofonnal**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**EN USER'S MANUAL**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Features:**

- Ergonomic design
- Perfect sound quality to enjoy music
- Comfortable for all-day wear
- Up to 35 hours playing time

Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference. Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

**Safety Notice:**

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving. Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, it may damage or burn the headset. If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets.

Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life. Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only splash-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

**Operating Instruction**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Bezdrátová bluetooth sluchátka do uší s mikrofonem**

**Bezdrótové bluetooth sluchádko do uší s mikrofonóm**

**Bluetooth Sluchawki bezprzewodowe z mikrofonem**

**Bluetooth Vezetékek nélküli fülhallgató mikrofonnal**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**EN USER'S MANUAL**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Features:**

- Ergonomic design
- Perfect sound quality to enjoy music
- Comfortable for all-day wear
- Up to 35 hours playing time

Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference. Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

**Safety Notice:**

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving. Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, it may damage or burn the headset. If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets. Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life. Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only splash-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

**Operating Instruction**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Bezdrátová bluetooth sluchátka do uší s mikrofonem**

**Bezdrótové bluetooth sluchádko do uší s mikrofonóm**

**Bluetooth Sluchawki bezprzewodowe z mikrofonem**

**Bluetooth Vezetékek nélküli fülhallgató mikrofonnal**

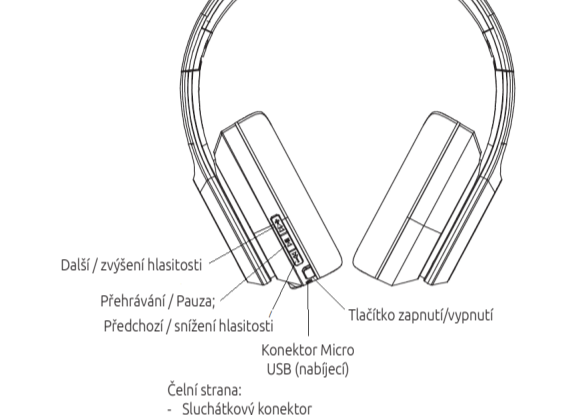
**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

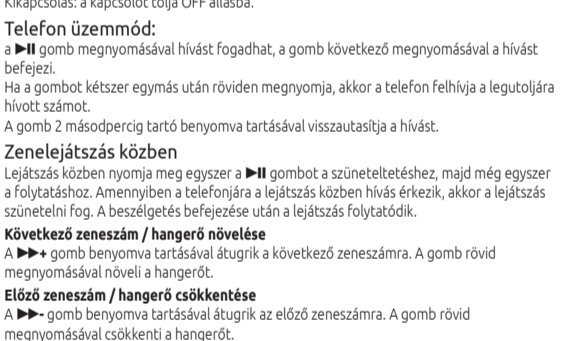


**Technické údaje:**

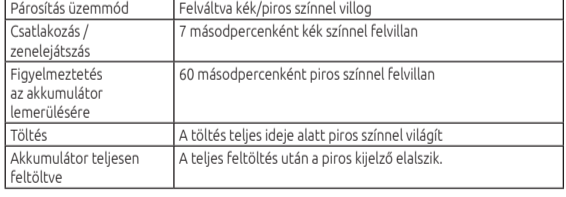
**Príslušenství:**

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**



**Uputstva za upotrebu**



**Funkcije tastera**

**Glavni prekidač ON/OFF**

**Prekidač na sledeći zapis/povećanje jačine zvuka**

**Prekidač na prethodni zapis/smanjenje jačine zvuka**

**Indikator statusa Bluetooth veze**

**Upozorenje**

**Upozorenje na štetu napunjenjem baterije**

**Upozorenje na štetu napunjenjem baterije**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**EN USER'S MANUAL**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Features:**

- Ergonomic design
- Perfect sound quality to enjoy music
- Comfortable for all-day wear
- Up to 35 hours playing time

Thank you for selecting our latest Bluetooth headset, please read this User's Manual carefully before you operate this headset, and please save this Manual for further reference. Before operating, please read all the Safety notice to make sure the safe and appropriate use.

**Safety Notice:**

Please observe the rules of the Country or Region which you are in while driving. Do not disassemble or modify the headset at any reason, otherwise, it may damage or burn the headset. If there is any quality problem, please send headset to authorized service center for repairing.

Please keep the equipment along with all the accessories out of the reach of children and pets. Extreme temperatures will cause the device deformation, reduce the charging capacity and shorten the working life. Please do not immerse the earphone into water. The earphone is only splash-resistant. Guarantee will be lost if damage is caused by immersed into water. It will damage your hearing if you listen with high volume for a long time. It is recommended that only use the lowest volume which is necessary for speaking and listening to music.

**Operating Instruction**

**Bluetooth Wireless Headphones with microphone**

**Bezdrátová bluetooth sluchátka do uší s mikrofonem**

**Bezdrótové bluetooth sluchádko do uší s mikrofonóm**

**Bluetooth Sluchawki bezprzewodowe z mikrofonem**

**Bluetooth Vezetékek nélküli fülhallgató mikrofonnal**

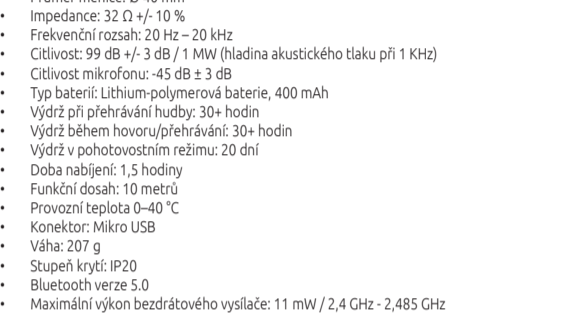
**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Bežične slušalice sa mikrofonom**

**Bluetooth Беспроводные наушники с микрофоном**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**

**Bluetooth Ασύρματα Ακουστικά με Μικρόφωνο**



**Príslušenství:**

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**

**Uputstva za upotrebu**

**Funkcije tastera**

**Glavni prekidač ON/OFF**

**Prekidač na sledeći zapis/povećanje jačine zvuka**

**Prekidač na prethodni zapis/smanjenje jačine zvuka**

**Indikator statusa Bluetooth veze**

**Upozorenje**

**Upozorenje na štetu napunjenjem baterije**

**Upozorenje na štetu napunjenjem baterije**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

**Penjivanje završeno**

prevenci neprijetnih negativnih dopada na životni prostor i lične zdravlje, což by mohly být dosledy nesprávne likvidácie odpadů. Další podrobnosti získáte od místních orgánů nebo nejbližšího sběrného střediska odpadů. Nesprávna likvidace tohoto typu odpadů může poškodit životní prostředí a polovzduch.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžaduje se potřebné informace od svého prodejce nebo dodávatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžaduje se potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento symbol je v souladu s pravidly a předpisy EU týkajícími se elektromagnetické a elektrické bezpečnosti.

Změny textu, konstrukce a technických specifikací mohou nastat bez předchozího upozornění a vyžadujeme si právo tyto změny provést.

Tímto FAST ČR, a. s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SEP 710 BT je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplně zmiňte EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)

**SK NÁVOD NA OBSLUHU**

**Bezdrôtové Bluetooth sluchádlá s mikrofonóm**

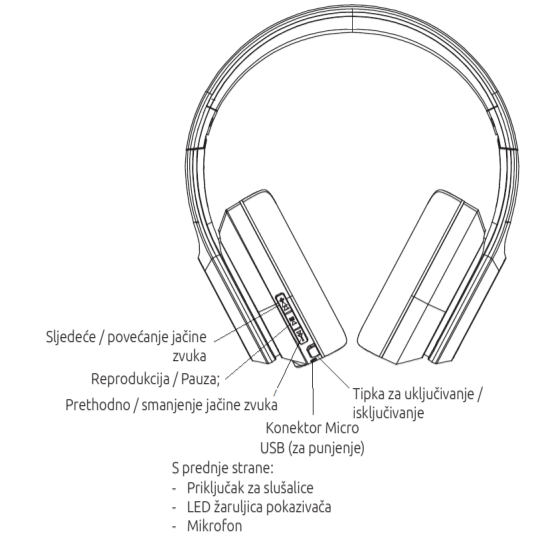
**Vlastnosti:**

- Ergonomický dizajn
- Perfektná kvalita zvuku pre všetky štáre hudby
- Dostatočné pohodlie na celodenné nosenie
- Až 35 hodín prehrávania

Ďakujeme za nákup nášho najnovšieho modelu bezdrôtových Bluetooth sluchadiel. Pred prvým použitím si, prosím, pečlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho na nahládanie v budúcnosti. Pred použitím sa také seznamte s bezpečnostnými poznámkami, aby ste mali istotu, že sluchádká používate bezpečne a v súlade so zámerom výrobcu.

Iskabači njezin vijek trajanja. Slušalice nikada ne uranjajte u vodu. Razred zaštite jamči otpornost samo na kratkotrajni dodir s malom količinom vode. Jamstvo ne pokriva štetu uzrokovanu uranjanjem slušalica u vodu. Preglasno slušanje može prouzročiti trajno oštećenje sluha. Preporučujemo upotrebu slušalica pri najnižoj razini čujnosti.

**Upute za uporabu**



**Funkcije tipki**

**Glavni prekidač ON/OFF**

Uključivanje: Pomaknite gumb u položaj ON, indikator će najzajmice treptati crveno i plavo, što znači da se slušalice nalaze u načinu uparivanja. Nakon spajanja, pokazivač će svijetliti plavom. Ako nakon 5 minuta još uvijek nije spojen nijedan uređaj, slušalice će se automatski isključiti. Ako se slušalice automatski isključe, morate pomaknuti gumb u položaj OFF i nakon toga u položaj ON da biste ih ponovno uključili. Isključivanje: Pomaknite gumb u položaj OFF.

**Način telefon:**

Pritisком на tipku ►■ ćete odgovoriti на dolazni poziv, pritisnite ponovno да biste završili poziv.

Ako dvaput brzo pritisnete tipku, birate broj koji ste zadnji put nazvali.

Pritisnite i držite tipku dvije sekunde да biste odbili dolazni poziv.

**Tijekom reprodukcije glazbe**

Tijekom reprodukcije glazbe pritisnite tipku ►■ jednom za pauziranje, i ponovno за nastavak reprodukcije. Ako se tijekom reprodukcije glazbe javi signal dolaznog poziva, reprodukcija će se zaustaviti. Kada se poziv završi, reprodukcija se nastavlja.

**Prelazak на sljedeći zapis/povećanje jačine zvuka**

Pritisnite i držite tipku ►► tijekom reprodukcije glazbe за prijelaz на sljedeću pjesmu. Pritisnite kratko за pojačavanje glasnoće.

**Prelazak на prethodni zapis/smanjenje jačine zvuka**

Pritisnite i držite tipku ► tijekom reprodukcije glazbe за prijelaz на prethodnu pjesmu. Pritisnite kratko за smanjenje glasnoće.

**Pokazivač statusa Bluetooth-veze**

Uparivanje	Najzajmjenično treperenje plavom/crvenom
Povezivanje / reprodukcija glazbe	Pokazivač bijesne plavom svakih 7 sekundi
Upozorenje на slabu punjenost baterije	Pokazivač bijesne crvenom svakih 60 sekundi
Punjenje	Pokazivač tijekom punjenja svijetli crvenom
Punjenje dovršeno	Kada се potpuno napuni, crveno indikatorsko svjetlo se gasi

**Tehnički podaci:**

- Promjer membrane: Ø 40 mm
- Impedancija: 32 Ω +/- 10 %
- Frekvencijski raspon: 20 Hz – 20 kHz
- Osjetljivost: 99 dB +/- 3 dB / 1 MW (razina zvučnog tlaka на 1 KHz)
- Osjetljivost: mikrofona: -45 dB ± 3 dB
- Vrsta baterije: Li-I3 poljimerа baterija, 400 mAh
- Vrijeme reprodukcije glazbe: 30+ sati
- Ukupno trajanje poziva/reprodukcije: 30+ sati
- Vrijeme u stanju mirovanja: 20 dana
- Vrijeme punjenja: 1,5 sata
- Radni domeni: 10 m
- Radna temperatura 0 – 40 °C
- Konektor: Mikro USB
- Masa: 207 g
- Razred zaštite: IP20
- Bluetooth verzija: 5.0
- Maks. snaga bežičnog odašiljača: 11 mW / 2,4 GHz - 2,485 GHz

**Dodaci:**

- Micro USB kabel
- Audio kabel 3,5 mm - 3,5 mm, 1,2 m
- Futrola за praktično skladištenje
- Upute за uporabu

**Upute i obavijesti о odlaganju ambalaže**

Ambalažni materijal odozdo na jamstvo odlađajte otpada.

**Odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme**

Simbol на proizvodu, njegovom priboru ili pakiranju označava да се s ovim proizvodom ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Uređaj odozdo на odgovarajuće sabino mjesto за recikliranje električne i elektroničke opreme. Osim toga, u nekim zemljama EU postoji mogućnost predaje svojih uređaja trgovcu pri kupnji novog uređaja iste vrste. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete salvirati dragocjene prirodne resurse (pomoć u sprječavanju negativnih utjecaja на okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati uslijed nepravilnog odlaganja električnog otpada. Za više pojedinosti obavite se nadležnim lokalnim organima ili najbližem centru за sakupljanje otpada. Nepravilno odlaganje ove vrste otpada može podijeliti nacionalnim kaznenim propisima.

**Za poslovne subjekte u zemljama Europske unije**

Za odlaganje električne i elektroničke opreme, potrebne informacije možete dobiti od svih dobavljača elektroničke opreme.

**Likvidacija u zemljama izvan Unije**

Ako želite ovisi proizvod odozdo, zadržite upute о pravilnom zbrinjavanju otpada od lokalnih vlasti ili od prodavača.

Ovaj je uređaj u skladu s EU propisima i propisima о elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti. Tekst, ožagj i tehničke specifikacije mogu se promijeniti bez prethodne najave i zadržavamo pravo на takve promjene.

© Ovine FAST Čr, a. s. Izjavljuje да je tip radijske opreme SEP 710 BT u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Cjelovit tekst EU izjave о sukladnosti dostupan je на ovoj web stranici: www.sencor.eu

**RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**Беспроводные Bluetooth-наушники с микрофоном**

**Свойства:**

- Эргономичный дизайн
- Отличное качество звучания музыки всех жанров
- Достаточно удобные для ношения цельный день
- До 35 часов воспроизведения

Благодарим вас за попыку новой модели беспроводных Bluetooth-наушников. Перед использованием наушников, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем.

Перед использованием ознакомьтесь также с инструкциями по безопасности, чтобы убедиться в том, что вы пользуетесь наушниками безопасно и в соответствии с предельными, установленными изготавителем.

**Инструкции по безопасности:**

Перед использованием наушников во время управления транспортным средством ознакомьтесь с действующим законодательством данной страны или региона.

Наушники ни в коем случае не разбирайте и не ремонтируйте. В противном случае это может привести к их необратимому повреждению.

В случае возникновения проблем или неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Храните наушники и все аксессуары в недоступном для детей и домашних животных месте.

Экстремальные температуры могут привести к деформации устройства, уменьшению емкости аккумуляторной батареи и сокращению срока службы.

Никогда не погружайте наушники в воду. Их степень защиты обеспечивает стойкость к воздействию небольшого количества воды в течение короткого времени. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате погружения наушников в воду.

Прослушивание слишком громкой музыки может привести к необратимому нарушению слуха. Настоятельно рекомендуем использовать наушники на самом низком уровне громкости.

**Руководство пользователя**



**Функции кнопок**

**Главный переключатель ON/OFF**

Включение: Установите кнопку в положение ON, индикатор начнет попеременно мигать красным и синим цветом, сигнализируя, что наушники находятся в режиме сопряжения. После подключения индикатор начнет мигать синим цветом. Если в течение 5 минут не будет подключено никакое устройство, наушники автоматически выключатся. Для повторного включения наушников в случае их автоматического отключения необходимо установить кнопку в положение OFF, а затем снова в положение ON.

Выключение: Установите кнопку в положение OFF.

**Режим телефона**
Нажмите кнопку ►■ для приема поступающего вызова, нажмите на кнопку еще раз для завершения разговора.

Два раза коротко нажмите на кнопку для набора последнего набранного номера.

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд для отклонения вызова.

**Во время воспроизведения музыки**

Во время воспроизведения музыки нажмите кнопку ►■ один раз для приостановки или продолжения воспроизведения. Если во время воспроизведения музыки поступает вызов, то воспроизведение будет приостановлено. После завершения разговора воспроизведение продолжится.

**Переход к следующей композиции / увеличение громкости**
Нажмите и удерживайте кнопку ►► во время воспроизведения музыки для перехода к следующей композиции. Коротким нажатием можно увеличить громкость.

**Переход к предыдущей композиции / уменьшение громкости**
Нажмите и удерживайте кнопку ►► во время воспроизведения музыки для перехода к предыдущей композиции. Коротким нажатием можно уменьшить громкость.

**Индикатор состояния Bluetooth**

Режим сопряжения	Почередное мигание синим/красным цветами
Подключение / воспроизведение музыки	Индикатор мигает синим цветом через каждые 7 секунд
Предупреждение о низком уровне заряда аккумулятора	Индикатор мигает красным цветом через каждые 60 секунд
Зарядка	Индикатор горит красным цветом в течение всего времени зарядки
Полностью заряжено	После полной зарядки индикатор погаснет

**Технические данные:**

- Диаметр преобразователя: Ø 40 мм
- Сопротивление: 32 Ом +/- 10 %
- Диапазон частот: 20 Гц – 20 кГц
- Чувствительность: 99 dB +/- 3 dB / 1 МВт (уровень акустического давления при 1 кГц)
- Чувствительность микрофона: -45 dB ± 3 dB
- Тип аккумуляторной батареи: Литий-полимерный аккумулятор, 400 мАч
- Время работы без подзарядки при воспроизведении музыки: 30+ часов
- Время работы без подзарядки в режиме ожидания: 20 дней
- Время зарядки: 1,5 часа
- Радиус действия: 10 м
- Рабочая температура 0–40 °C
- Разъем: Micro USB
- Вес: 207 г
- Степень защиты: IP20
- Версия Bluetooth 5.0
- Макс. мощность беспроводного передатчика: 11 мВт / 2,4 ГГц - 2,485 ГГц

**Аксессуары:**

- Кабель Micro USB
- Аудиокabelъ 3,5 мм - 3,5 мм, 1,2 м
- Футляр для удобного хранения
- Руководство пользователя

**Инструкции по обращению с упаковочными отходами**

Упаковочный материал отправьте в отведенное место для утилизации отходов.

**Утилизация отходов электрического и электронного оборудования**

Данный символ означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Сдайте устройство в специальный пункт приема для утилизации отходов электрического и электронного оборудования. В качестве альтернативы в некоторых странах Европейского союза или других европейских странах можно сдать изделие в местный магазин при покупке аналогичного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, которое может быть вызвано неправильной утилизацией отходов. Более подробную информацию можно получить в местных органах или в ближайшем пункте приема отходов. Неправильная утилизация данного типа отходов может повлечь за собой наложение штрафа, предусмотренное национальными нормами.

**Для субъектов предпринимательства в странах Европейского союза**

При необходимости утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь к продавцу или поставщику изделия для получения необходимой информации.

**Утилизация в странах, не входящих в состав Европейского союза**
При необходимости утилизации данного изделия обратитесь в местные представительные органы или к продавцу изделия для получения необходимой информации о правильном способе утилизации.

Данное устройство отвечает требованиям норм и постановлений ЕС относительно электромагнитной совместимости и электробезопасности. Изменения в текст, конструкции и технические данные могут возникнуть без предварительного уведомления, мы сохраняем за собой право на внесение данных изменений.

AO «FAST ČR» настоящим заявляет, что тип радиопристройства SEP 710 BT отвечает требованиям директивы 2014/53/EU.

Полный текст Декларации соответствия ЕС размещен на вебсайте по адресу: www.sencor.eu

**EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**

**Ασύρματα ακουστικά Bluetooth με μικρόφωνο**

**Χαρακτηριστικά:**

- Εργονομική σχεδίαση
- Τέλεια ποιότητα ήχου για απόλυτη της μουσικής
- Τόσο άνετα, που μπορείτε να τα φοράτε όλη την ημέρα
- Χρόνος αναπαραγωγής έως και 35 ώρες
- Σας ευχαριστούμε για την ευλογία του νέου μας σετ ακουστικών Bluetooth. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το Εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το σετ ακουστικών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά. Πριν από τη χρήση, διαβάστε όλες τις πληροφορίες στην ενότητα Γνωστοποίηση ασφάλειας, ώστε να είστε σίγουροι για την ασφαλή και σωστή χρήση.

**Γνωστοποίηση ασφάλειας:**

Συμμορφωθείτε με τους κανόνες της χώρας ή της περιφέρειας στην οποία οδηγείτε. Μην αποσκαρτολογείτε ή τροποποιείτε το σετ ακουστικών για κανέναν λόγο· αλλιώς, το σετ ακουστικών μπορεί να πάθει βλάβη ή να καεί.

Εάν υπάρχει οποιοδήποτε πρόβλημα ποιότητας, στείλετε το σετ ακουστικών σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης για επισκευή.

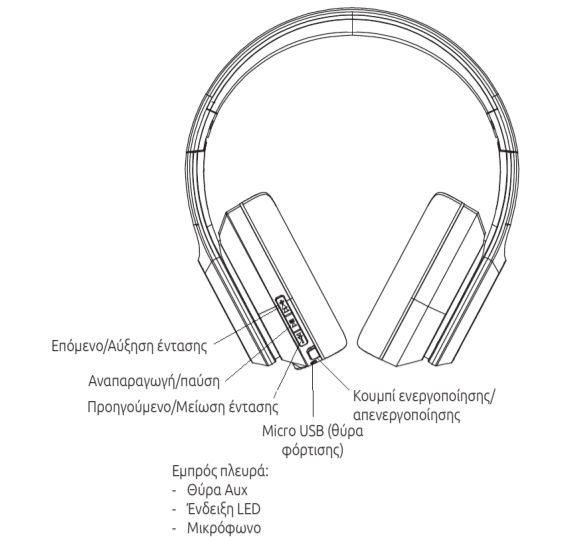
Φυλάξτε τον εξοπλισμό, καθώς και όλα τα αξεσουάρ του, μακριά από σημεία στα οποία μπορούν να φτάσουν παιδιά και κατοικίδια.

Οι ακραίες θερμοκρασίες θα προκαλέσουν παραμόρφωση της συσκευής, ελάττωση της χωρητικότητας φόρτισης και μείωση της διάρκειας ζωής.

Μην βυθίζετε τα ακουστικά μέσα σε νερό. Το ακουστικό είναι ανθεκτικό μόνο σε ψεκασμό σταγόνων νερού. Η εγγύηση θα ακυρωθεί εάν η βλάβη προκληθεί από βύθιση μέσα σε νερό.

Η μακρόχρονη ακρόαση σε υψηλή ένταση θα προκαλέσει βλάβες στην ακοή σας. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε την ελάχιστη ένταση που απαιτείται για συνομιλία ή ακρόαση μουσικής.

**Οδηγίες χειρισμού**



**Λειτουργία πλήκτρου**

**Διακόπτης λειτουργίας (ON/OFF)**

Ενεργοποίηση: Μετακινήστε το κουμπί στη θέση ON· η μπλε και κόκκινη ένδειξη θα αναβοσβήνουν εναλλάξ, υποδεικνύοντας ότι βρίσκεται σε κατάσταση ζεύξης. Αφού πραγματοποιηθεί η σύνδεση, αναβοσβήνει η μπλε ένδειξη, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα (εάν δεν συνδεθεί καμία συσκευή για 5 λεπτά). Εάν το ακουστικό απενεργοποιηθούν αυτόματα, θα πρέπει να τοποθετήσετε το κουμπί στη θέση OFF και μετά στη θέση ON για να το ενεργοποιήσετε ξανά.

Απενεργοποίηση: Μετακινήστε το κουμπί στη θέση OFF.

**Σε κατάσταση Τηλεφώνου:**

Πιέστε ►■ για να λάβετε τηλεφωνικές κλήσεις· πατήστε το ξανά για να τερματίσετε την τηλεφωνική κλήση.

Πιέστε το δύο φορές για να αναλάβετε την κλήση του αριθμού τηλεφώνου που καλείστε πιο πρόσφατα.

Πατήστε το επί 2 δευτερόλεπτα για να απορρίψετε την τηλεφωνική κλήση. Σε κατάσταση Μουσικής, πατήστε ►■ 1 φορά για παύση και πατήστε το ξανά για αναπαραγωγή. Σε περίπτωση εισερχόμενης τηλεφωνικής κλήσης, η μουσική διακόπεται προσωρινά. Όταν τερματιστεί η τηλεφωνική κλήση, η μουσική θα συνεχιστεί.

**Επόμε τραγούδι και αύξηση έντασης**

Σε κατάσταση Μουσικής, πατήστε παρατεταμένα ►► για να αναπαράγετε το επόμενο τραγούδι· με σύστημα πλέγμα μπορείτε να αυξήσετε την ένταση.

**Προηγμένο τραγούδι και μείωση έντασης**

Σε κατάσταση Μουσικής, πατήστε παρατεταμένα ►► για να αναπαράγετε το προηγμένο τραγούδι· με σύστημα πλέγμα μπορείτε να μειώσετε την ένταση. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια. Ενδέκται να γίνουν αλλαγές στο κείμενο, στη σχεδίαση και στις τεχνικές προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση, διατηρούμε το δικαίωμα προσαρμογής οποιου των αλλαγών.

**Κατάσταση ένδειξης Bluetooth**

Κατάσταση ζεύξης	Εναλλασσόμενη αναλαμπή κόκκινο/μπλε
Σύνδεση/αναπαραγωγή μουσικής	Η μπλε ένδειξη θα αναβοσβήνει 1 φορά κάθε 7 δευτερόλεπτα
Προειδοποίηση χαμηλού φορτίου μπαταρίας	Η κόκκινη ένδειξη θα αναβοσβήνει κάθε 60 δευτερόλεπτα
Φόρτιση	Η κόκκινη ένδειξη παραμένει συνεχώς αναμμένη κατά τη φόρτιση
Πλήρης φόρτιση	Μετά την πλήρη φόρτιση η κόκκινη ένδειξη θα βγθρεί

**Προδιαγραφές:**

- Μονάδα οδηγίησης: Ø 40 κλ.
- Σύνθετη αντίσταση: 32 Ω +/- 10%
- Εύρος συντονισμών: 20 Hz - 20 kHz
- Ευαισθησία: 99 dB +/- 3 dB / 1 mW (S.P.L στο 1 KHz)
- Ευαισθησία μικροφώνου: -45dB ±3dB
- Τύπος μπαταρίας: Ιόντων Li - πολυμερούς, 400mAh
- Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής: 30+ ώρες
- Χρόνος ομιλίας/αναπαραγωγής: 30+ ώρες
- Χρόνος αναπαραγωγής: 20 ημέρες
- Χρόνος φόρτισης: 1,5 ώρες
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα
- Θερμοκρασία λειτουργίας: 0-40 °C
- Σύνδεσμος: Micro USB
- Βάρος: 207 γρ.
- Αυτοή σε νερό: IP20
- Έκδοση Bluetooth 5.0
- Μέγιστη ισχύς ασύρματου πομπού: 11 mW / 2,4GHz - 2,485GHz

**Αξεσουάρ:**

- Καλώδιο micro USB
- Καλώδιο ήμου τύπου καρφί-καρφί, 1,2 μ.
- Ξάκος για άνετη αποθήκευση
- Εγχειρίδιο

**Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας**
Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σε δημόσιο χώρο διάθεσης απορριμμάτων.

**Απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών**

Η έννοια του συμβόλου ενάντια στο προϊόν, στα αξεσουάρ ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Απορρίψτε το προϊόν στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Εναλλακτικά, σε κάποιες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα στον τοπικό λιανοπωλητή, όταν αγοράζετε ένα ανάλογο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και θα συμβάλει στην πρόληψη δυνητικά αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν ως αποτέλεσμα της αναπόλητης διάθεσης των απορριμμάτων. Απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές ή στο πλησιέστερο κέντρο συλλογής απορριμμάτων για περισσότερες λεπτομέρειες. Η ακατάλληλη απόρριψη αυτού του τύπου αποβλήτων ενδέκται να υποκείται σε πρόστιμο βάσει της εθνικής νομοθεσίας.

**Για νομικά πρόσωπα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**
Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τον πωλητή ή τον προμηθευτή σας.

**Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης**
Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή μέθοδο απόρριψης από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή σας.

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ αναφορικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέκται να γίνουν αλλαγές στο κείμενο, στη σχεδίαση και στις τεχνικές προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση, διατηρούμε το δικαίωμα προσαρμογής οποιου των αλλαγών.

Με το παρόν, η FAST Čr, a. s. δηλώνει ότι ο προϊόντος/τηλετύπου τύπου SEP 710 συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Internet: www.sencor.eu

**FAST ČR, a.s.**

U Sanitasa 1621, 251 01 Říčany